

MINESEC			ANNEE SCOLAIRE 2025-2026		
COLLEGE LA DIGNITE					
DEPARTEMENT	EVALUATION N°	CLASSE	MATIERE	COEFFICIENT	DUREE
ESPAGNOL	4	2 ^{nde} A4	ESPAGNOL	3	2H

NOMS _____

Date: _____

Compétence visée : Parler de l'économie familiale en mobilisant les compétences nécessaires et s'exprimer dans une langue acceptable.

TEXTO : Economía familiar.

La responsabilidad de administrar la economía familiar debe compartirse entre el esposo y la esposa con una actitud de confianza y franqueza. Administrar sabiamente las finanzas puede proporcionar seguridad y promover el bienestar de la familia. Los miembros pueden experimentar problemas financieros debido al desempleo, al gastar¹ en exceso, en emergencias² inesperadas o al mal manejo de las finanzas. El pagar un diezmo íntegro³, vivir dentro de las posibilidades, ahorrar⁴ para gastos imprevistos y evitar las deudas son partes esenciales de la estabilidad económica. Lleven un registro de sus gastos. Anoten y evalúen sus ingresos y gastos mensuales. Determinen la manera de reducir lo que gasten en cosas que no sean esenciales. Utilicen esta información para establecer un presupuesto familiar. Planifiquen la cantidad que contribuirán como donativos a la Iglesia, cuánto ahorrarán y lo que gastarán en alimentos, vivienda, servicios públicos, transporte y ropa. Enseñar a los integrantes de la familia los principios de la administración financiera. Permitan que participen en la creación de un presupuesto⁵ y en el establecimiento de metas económicas familiares. Enséñenles los principios del trabajo arduo, de la frugalidad y del ahorro. Recalquen la importancia de adquirir toda la educación académica posible.

<https://www.economiasimple.net/economia-domestica>

Notas : 1- dépenser ; 2- urgences ; 3- dîme totale ; 4- économiser ; 5- budget.

I- COMENTARIO DEL TEXTO

/10 PUNTOS

- 1- Según el texto ¿quién es el responsable de la economía familiar?
/2ptos
- 2- Subraye dos causas de problemas financieros en una familia.
/2ptos
- 3- ¿Cómo se puede asegurar la estabilidad económica de la familia?
/2ptos
- 4- Dé usted dos ideas concretas para ayudar los padres a economizar dinero.
/2ptos
- 5- Diga usted por qué es necesario elaborar un presupuesto familiar.
/2ptos

II- COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS

/12 PUNTOS

- 1- Dé lo contrario de las palabras siguientes:
 - a- Útil #
 - b- Gastar #
 - c- Inestabilidad #

/4ptos

d- Comprar #

2- **Elija la forma correcta de la palabra de las que van entre paréntesis:** /4ptos

1. Ellos son (muy / mucho) inteligentes.
2. Usted trabaja con (poco / poca) voluntad.
3. (Hay/hace) calor en nuestra ciudad.
4. El (primero/primer) mes del año es enero.

3- **Conjugué el verbo entre paréntesis en el tiempo y en el modo adecuados.**
/4ptos

- a- Ayer, los alumnos (escribir) un texto.
- b- Cada mañana, nosotros (levantarse) a las 5h30.
- c- El fin de semana que viene, ella (comer) pollo con arroz.
- d- Tal vez vosotros (tener) buenas notas.

III- TRADUCCIÓN

/8 PUNTOS

1. Versión

/4ptos

Pase al francés las dos primeras frases del texto.

2. Tema

/4 pts

Traduzca en español las frases siguientes:

- Les parents sont responsables de la gestion de l'économie familiale.
- Élaborer un budget permet de contrôler ses dépenses.
- Il faut respecter les droits et les devoirs de chacun.
- Nous devons toujours protéger notre environnement.

IV- REDACCIÓN

/ 10 PUNTOS

Trate obligatoriamente los dos sujetos:

1-Redaccion libre

/6ptos

En nuestro país, hay muchas actividades económicas.

- Elija una actividad económica y descríbalas.
- Dé su importancia.
- Su trabajo no debe exceder 15 líneas.

3- **Redacción semi guiada**

/4 pts

Construya cuatro frases con las palabras siguientes:

Presupuesto

Cultura

Estereotipo

Tribalismo